

ملا نصر الدين

№۱۲ Цѣна 25к. МОЛЛА НАСРЪ ЭДИНЪ. قیمتى ساتىجى الئده ۲۵ قېك.



كندى ارك بايى
Крестьянамъ.

عضو ارك بايى
Членамъ.

صدرك بايى
Председателю.

О. Н. Шалимовъ

Раздача кооперативнаго сахара (въ провинци) • قند بولكى سى

فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِي الْأَبْصَارِ

فَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا!

عبرت ایدیک ای بصیرت صاحباری! جمع اولوب باشوڭ اللہک قیرلیمان ایندن. آرتزه آریلق و نفاق سالمیون. قانق قیام ایدیک ای اللہک قوشونلاری، صبح صادق آچیلدی، مؤذن تکبیر چکیر، خروسلر بانلیور ایشیدمیرسڭر مگر؟ وقت بشدی!! پس غضب اولونمش حقونکری نوقت الاحاقیزه... مؤذنگ «حی علی الفلاح» کلهسه طرف تکبیر چکوب بریبیون. ایلاری قرداشلار-ایلری! قانون عدالت و مساوات قباقده صف باغلوب دررون. ای ایرانک رشید غیور اوغولری! نوقتہ کیمی بو بطاننی کالتی اوزیگدن رد ایشمه چکسڭر، نه بيله غافل اوتوروسڭر، نه قانلاریڭر دامارلاریڭرده دونوب، بيله سڭر سه سیزی اوجوز قیمته ساتیلار، سیزی تالان و یغما ایدوب داغیدیلار، برنیجه ایل بوتندان قیاق آزادلق لباسه بورون سهداره اعظملر اوز ملکتلیڭ دردیندن ریاست آرزوسله سیزی باشه بغوب طهرانه هجوم ایشکله محمد علی میرزانی سزیڭ گوجڭر ایله نخندن خلغ ایندی. اما سڭره عهدی سینه دیروب مملکتی ایکی قوشونلاره ایکی آفرین بر نشانه ساندی. ای اولی هامودان عزیز آخری هامودان ذلیل اولان ایرانی قارداشلار نه وقتہ کیمی بو ایکی نوزلی وجدانسیز وطن فروشلاره بلی بلی دیه چکسڭر. نوقتہ کیمی بو ادبسلر متنی اللرینده بازیجه ایدوب عالمی اولتاره گولدره چکڭر، یامعشره ایران! ای ایرانک عشرتلری ای! بختیارلر، قشقایلر، ای بلوچلر، سیستانلار، ای شاهسونلر، قره داغیلار، ای ماکولیلر، سولدوزیلر، ای کلهورلر سلحشورلر، ای چاردولیلر، سنجایلر، ای بو عشرتلریڭ ناموسيله باشان ایلمخانیاری آقلااری و بیوکلری و والده کز و فات ایدیر بو ییز امر محققدر، ای ایران ملکنگ گوزنجیلری و نگهبانلاری وطن و ملت مملکتنگ قابولارینی سزیڭ یسه اقتداراڭره تاشیروب، ای ایرانک صداقت اندیش ساه لوح دوغری عشرتلری و بیوکلری، ای ایران حدودلارینگ دیمیر دیوارلری، ای ایرانک نجیب سلاله لری غیور سرکرده لری اجدادکزیڭک وطن ناموسيله ایندیکلری قوللوقلاری یادکزدان اونوتماڭک بو گون ایرانک وارثی موجودیتی سزیڭ الگزه ددر، بو گون او پی ناموس وطن فروشلاره گرک اوز مقامی تانتیدیراڭر. بو گون گرک- مجلس دارالشورای ملیتک قابولارینی آچدیروب «لن الملک الیوم» سنجانک سایه سنده مادر وطنک حضورینده او ادبسلر میقوللاری دیزی اوسته جوکدیروب منتقم حقیقتک امرینی اولتاریڭک بوزینه او خوبوب مقام مسئولینه چکسڭر. لغت اولسون او وطن فروشلاره که ایرانک غیور سرکرده لریڭ رعب سلطوننی حیثیت و شرفنی باعمال ایشدیروب آباقلار آلتنه آلدیلار. لغت اولسون او اجتماعلره اومجلسلره که اعتماد الدوله لر، رشید الملک لر، ممتاز الملک لر، حاجی نظام الدوله لر و اولتاریڭ منلاری مهربان وطنمیزی حالت احتضارده قویوب اوگا خائن چقبوب اوندان روگردان اولوب اوز گه لریڭ قابوسنه ملتجی اولدیلار، ای ایرانک خلف ارشدلری! مگر ایشیدمیرسڭر مادر وطنک ری ملکندن گان حزین نوالرینی که دارالشورانک باغلق قابوسنی اوزینه بیت الاحزان قرار و یروب مجاور اولویدر، «اما من معین یقینانه» دهرک گوزی بولده قالب سیزی گدیلور، ای ایرانک خلف ارشدلری! ایشیدیک آتاریک سوزلرینی افشار ایرانک هر طرفندن آخوب بیل خروشان کیمی طهرانه طرف بریبیون قورتاریک مظلوم آتاکزی وطن فروشلاریڭ عقوبتندن، آچک دارالشورانک قابولارینی کبریکریگه ابله اوزانک کرسیارینی صندلرینی سیلوب تمیزلیون، نصر من الله و فتح قریب و بشر المؤمنین یامحمد ص لوانسی نصب ایدیک وزرا لوزلارینه وطنه ایندیکلری خدمت دکل ابله دیکلری خیانتندن جواب ایستیون یقین ایدیک که اورادر سزیڭ کعبه آمالکری سزیڭ نجاتکری اوراددر چالشون آلدان یون... سیچکیره دقت ایدک هر بریندن دوران عالم ناملاریڭ عباسه رداسته هر خانلاریڭ تجانی فوقانی قصرلرینه هر ملکه دارلرک گزینن پایلادیقلاری بولاره آلمانسیون ملتی وطنی حقیقت ابله سوون و ایش گورمن آداملار هر طبقه دن وار آخارون تابون اولتاری. ایش گورمک، خدمت ایشک دولیله، عبا ردا ابله دکل، ایشیون که گنه اومفته خورلار یغشوب ابویگری یخالار اوشارلانا نالار اللهدن آخاریرلار که وکل سیچلوب طهرانه یغشوب بوراده باجرامادیقلرینی اوراده ایدلر. مجلس مبعوتانمز گرک آچیلسون اورا آچماز ایسه تمام زحمتلریمز بوچدر «جهیت دیموقرات مترقیون ایرانیان» فرقه سی بو اوغورده هیچ بر فداکارلقدان گیری چکلمه یچک گرک تزلک ابله مستوفی الممالک لره، نظام السلطنه لره، نوابلر، مخیر السلطنه لره و آمرکالی مورغان شوسترلر گلوب ایش باشه کیچلر.

باشاسین ایرانک قانیه آلتمش مشروطه سی! باشاسین اتحاد اتفاق عدالت! باشاسین حریت و مساوات اخوت!

باشاسین ایرانک غیور عشرتلری! باشاسین روسیه نك تازه جوان حکومتی!

باشاسن روسیه نك مختاریتلی جمهوریت انامی! باشاسین ملتر اتفاق!

بوخ اولسون ظالمار مستبدلر انسانیتک دشمنلری!



ژورناليزمك قيمتي

بر ايلون مدتنده (اللى ابكى نسخهسى) - - - - اون منات
 باريم ايلون مدتنده (يگرى آلتى نسخهسى) - - - بش منات
 اوج آيك مدتنده (اون اوج نسخهسى) - - ابكى منات باريم
 ايران وممالك اجنيه ايجون ايلگى - ۱۲ منات - ۶ آلتى - ۶ منات
 تك نسخهسى ادارهده - ۲۰ قبك. سانجى الله - - ۲۵ قبك.

بوجتا ايجون ادارهدهك آدرسى
 Тифлисъ, редакция журнала „Молла-Насръ-Эддинъ“

بابى

وايشلرديمه پيس كچمير. اما سوغات غزته
 سنده سيزك اعلانگري اوخويان كيمي ايله
 بيلديم كه اورگيمه نيكان باتدى وغروژنى
 ده كوچهده ويل ويل گزن اوشاقلار. او
 رگيم ايله برك ياندى كه ايندى سيزه من
 تكليف ايلورم كه بندهنى قبول ايله سگن،
 آىده اون سگز منات اللى قيك مواجه
 گلوب درس ديههرم، راضى اولساكز يول
 پولى گوندرگز گليم.

بو مكتوب گلى چاندى غروژنى ملت
 پرستلرته و بير هفته باشى باغلى قالدى،
 چونكه نوروز بايرامى اولماق سببندن دكان
 بازار باغلى ايدى. بير هفته دن سورا ملت پرستلر
 كاغذى آچوب اوخويورلار، اوخويورلار و
 اوخويورلار، و ييلميرلر كه نه ايله سونلر،
 چونكه بير طرفدن معلم دوغريدانا لازمدر

گونلرگ بير گونى «سوغات» غزته
 سنده بير اعلان اوخوديق: «غروژنى»
 شهرنده ابكى صنفلى «تجارت» مكنه
 تورك و فارس ديلىرنك تعليمى ايجون بير
 معلم لازمدر. خواهش ايدنلر يازوب شرط
 و شروطلاريني بيلديرسونلر.

بو اعلانك اوستندن بير هفته كچمه
 مشدى عشق آبادان غروژنىه بير يكه
 كاغذ گلى؛ كاغذ صاحبي يازمشدى: «منم
 -انيم و جگريم غروژنىلى قارداشلاريم! من
 كچن رده معلم ايديم، اما باخوب گوردوم
 كه معلمك دن و آت نمل له مكدن بى شمور
 صنعت يوخدر، و نچه ايلدى معلم لگى
 بوشلوب عشق آبادده آيش و يرش ايلورم



که بایرام دی. نه بایرامی دی؟ خاچپرست بایرامی دی، یعنی خاچپرستلرک هانسی بایرامی دی؟ دیدیلر که بوگون مقدس ایوانی قتلہ یئورولر. (آی نامرد لر!)

کیجن هفته کیتمشدیم شهراداره سندن پاشبورت آلام، چونکه سفیریم وار، آنام تیل گوندروب دورما کل گوردوم شهر دیوان خانہ سی باغلی در. نیه؟ بوگون خاچ پرست بایرامی در؟ یعنی خاچ پرستلرک هانسی بایرامی در؟ دیدیلر که بوگون همان مبارک گون در که مقدس ومارقوسلک آد قویولان گونی در. دخی اوگونی پاشبورت آلا یلمه دیم زبولوم دانده قالدیم.

گنه بیرنچه گون بوندان اقدم دیوانخانہ لر و بازار دکانلار باغلی اییدی. اوگون گنه سوروشدیم که بوگون نیه دنیا وعالم معطل دی؟ جواب ویردیلر که خاچپرست بایرامی در، سوروشدیم - خاچپرستلرک هانسی بایرامی در؟ دیدیلر که بوگون ده همان گون دی که مقدس سیلویسترلک دیشی لاخلوب.

سورا یادیمه سالدیم که آی دادبی داد، بیر گیری چون گور، بومنوال ایله کیچنلر ده ییزباشی داشلی مسلمان لارک باشینه نه ایش گلوب! ییر یاده سال گور، بو مقدس ایوانلارک، مبارک سیلویسترلرک، گویدن گن نیقولایلارک، آندریلرک آد قویولان گونلری نه قدر بی چاره مسلمان قارداشلاری باغلی دیوانخانہ لر قباقدنه، باغلی دکان قبا غنده عاجز و آوازه قویولار؟

ای داد بی داد، ییر یاده سال گور اوگونلری که قاراداوبیلار و استرازنقور - شاللاخ کوچنه مسلمانلارک دکانلارینی باغلا دوپ لار که بوگون، مثلا «ولادیمیر» بایرامی در. پس بوگون نیه اداره لر باغلی در؟ بوگون ده «غریقوری» نگ باشینه سوپوق دکوب، پس بوگون نیه اوغولک درسه کتیموب؟ بوگون ده مقدس «بیوتر» بوخی گوروب. پس بوگون نیه باکو معلم لری تعطیل ایدیبلر؟ نوگون «پویل» بایرامی در، بوگون آلبساندر بایرامی در، بوگون نیه باوان سز، بوگون دکان بازار باغلی اییدی. نیه باغلی اییدی؟ بوگون «دبانیسی» حضرتلرینی سوپه چکوبلر، بوگون «ایئوان قیرستیلون بوینی وورولار» بوگون قسینافونت بایرامی در، سیلویستر، بوستانی، بولخیری، آفاناسی، ایره میا، فلان، ومیق لرجه بو جور مقدس لر واره هامیسینی آدینی یازام، فاضل میرزا برانک مقاله سندن اوزون اولار.

او ییری طرفدن آخر بو کاغذ عشقی آباددن گلوب، اولمیا اولمیا، خدا نکرده، الله تعالی ییزی بلادن وید بخت لک لردن وخطالردن ساخالسون، اولمیا اولمیا کاغذ یازان بابی اولو. یوخ یوخ، ایسته میریک، نه سنک درسگی ایستیوریک، نه ده اون سکر منات یاریم مول جیگی ایستیوریک بوده بیر بیژلک دی که او جور مواجب ایله ییزی توولیا و او شاخلارییزی یولدان چیخاردا. بلی، بو یله گیتدی.

بیر هفته کیچمه مشدی که «سوغاتک» اعلانیته غروزی نیه بیر کاغذده گلدی. بودا باکودن گمشدی، گنه کاغذ صاحبی یازیدی «من معلم، واوزومده نه جور دوشوب در که قومار باز دگلم، آند، امان، اگر یالان دیبورسه آنامه آنامه لعنت، خلاصه، یله یله چوخ سوزلر یازیلیمشدی که مقاله نینی اوزاتماماق ایچون هامیسینی یازمیریق.

بلی، ایندی گرک مصلحت اولونسون که گوره ک آیا ممکن در باکودن معلم گذرتمک؟ هیچ عیبی یوخدر، اما بیرجه قورخوسی بوراده در که بلکه جناب معلم قوچی در؟ چونکه معلوم در که باکو قوچی شهری در.

یوخ یوخ، الله خاطرینه، ییز غروزی لار فاغیر آدامیق، ییزیم قوچی ایله زاد ایله ایشمز یوخدر که گلوب او شاخلارییزلک باشینی کسون.

پس نه ایلیک؟ معلم هاردان تاپاق؟

ایله اوز دعا یازان معلمیز هامی دان یاخشی در.

باشاسون دعا یازان معلم لر. یاشاسون!

«امضا جرتدان قلی بک»

بايرام لار

دونن گیتمشدیم بوچت خانہ یه آنامه پول گوندرمه بوچتک قاپلاری باغلی اییدی. سوروشدیم نیه سیبه؟ دیدیلر

بس نه وقتەنك. قارداشم؟ دخى ايندى سوزك نەدر، بولداشم؟
بس نه وقتەنك يىلە زوريا زورلقلار دوام ايدهك؟ ايندى دە كه
كوريا كوردوشمش اسئاليين عصرى دكل؟ بس ايندى سوزلگەندى.
اكر بوندان سوراده مسلمانلارگ بوزينه حكومت ادارەلرى مقدس
«آقانسى» آدى ايپلە برازدنق ديولوب باغلاچاق، دخى نه آزادلق
بازلقدر، اكر بوندان سوراده مسلمان اولكلرئيدە اولان حكومت
بولساخەنەلرى مقدس «ايوان» لارگ نامينه باقلاناچاقلار، دخى بو
حریت اولمادى!؛

ايندى سوزك نەدر؟ آي يىلە سنگ قاداكي آيم؟

اكر ايندى دە يىلە يىلە ظرافتارى ايپلەكسن - دخى بو كي
ايوان او بونچاق اولدى، آيپلە سنگ باشگا دولانم.

من الوم اينجەدك كە؟

«ملا نصرالدين»

موشتلوق

آغا آچارى تاپشوروب «حاجت» اوغلينه بو جناب مرحوم
آغاناڭ اولنجى مریدلرئيدندەر. بو خبر يىرنوع يىز شماخى
لارى ساكت ايتيشدى. ايندى ملا عمو تمام اوج ايل
در كه شماخى محالى قوراقلىق گيجور وجماعتده نەقدر
«حاجت» اوغلينه يالوارير كه كيدوب - نيشان قويسى نڭ
آغزىنى آچوب، بى نوا آند ايچوب، اوزين اولديرير كه
بس آغا كيدندە آچارى اوزيله آپاروب وشماخيدە هيچ
كسە ويرمە يوب. خلاصە ملا عمو، آچار ايتوب. اونا
گورە بىز شماخىلار يوزيمىزى آقانڭ اولادلرئينه ومریدلرئينه
دوتوب، يالواريريق كه هر كس همان آچارى تاپوب
يىزە گوندرسە بيوك-مشتلوق آلسيدر. اميدوارم كه سيزدە
بو يىش-اوج كلەمنى ژورنالده درج ايدرسىڭز كه بلەكه
عشق آباد مسلمانلارى احوالانى يىلوب، آچاردان يىزە يير
نشان ويرەرلر. حقيقتا بيوك-مشتلوقى وار. يىر تازە خبر
دە سنە يازيم كه بوگونلر لاهيج-قصبە سيندە جماعت
يىر يره يقيشوب مصلحت ايديرلر كه نەايپلە سونلر كه ياغيش
ياغسون. آخرالامر بويە قرار داد ايديرلر كه كندىڭ ملا
سى نڭ ال ياغىنى باغلايوب وىڭرا - گيردمان - چاينڭ
قباغنى بوغايوب، ملانى سويك ايچينە سالسونلار كه بلەكه
الله تعالى ملانڭ اذيت چكەمە سينە راضى اولمايوب ياغيشى
گوندرە. بلى ملانى تمام گون - گيردماندا - ساقلايورلار
بويە ديورلر كه همان كيجە (وبالى گونلرئىڭ بوينىنا)
لاهيچ كندى نڭ اوستين قارابولوتلار بوروبويش. ايندى
بن شماخىلارا بويە مصلحت گورورمكه اكر «آچار»
تايپلەسا يىردە تمام شماخى علماسىنى يقوب دولديراق
- زوغالاواي - جاينە، چونكه بنم عقيدەمجه يىر عالم كه سويە
گيرمك ايلە گوگدن قارا بولوتلار گورونور، بس بو قدر
عالم سويە گيرسە، ياغيش نەدر گە بلەكه قار ياغا، ختم
كلام ايلە ديگەنە يىرورمكه - آچار - نڭ چوق بيوك
مشتلوقى وار.

امضا: سفيە شماخىلى.

اداره دن برنچە سورە:

سفيە شماخىلى وطنداشمە عرض اولسون كه شماخىڭ قوراقلق

هيچ ياديدمان چيخماز كه هميشە بيزم بيوك عالم لرمز
كه عبارت اولسون: آقاسيدعلى آقادان، ميرمهدي آقادان
ييوراديلار: اويلە كه الله تعالى يىر جماعته غضبين گوندر
مك ايستەدى، او وعده اولاريڭ عالم لرين ال لرئيدن آلار.
دوغريداندا يىز شماخىلار ايچون بيلەدە اولدى ويىزونى
گوزلرمزايپله گوروب يقين ايتديك. اوزمان كه مرحوم
آقا سيد على آقا ايچمىزدن گيتدى، همان ايلدە «قيزيل
اوگوز» شماخى بوينوزينه گورتوروب تارمار ايلەدى، يعنى
زلزله اولوب شماخى خرابە قالدى. بوگوندن يىز شماخى
لاريڭ ايشى گيت-كيدە فناكشدى، وهاموسيندان آرتق يىزە
اذيت ويرن بو-قوراقلىق- مسئلهسى اولدى، يعنى ياغيش
ياغمادى. بونيڭ دا چارهسى گنە يىزيم مرحوم حاجى سيد
محمد آقانڭ ايندە ايدى. بويە كه هميشە برك قوراقلىق
اولاندا حاجى سيد محمد آقا كيدوب-نيسان قويسى
نڭ آغزىنى آچاردى واو ساعت ياغيش اوكه لازيم
ايدى ياغاردى. سڭرالار مرحوم آقادا شماخى نڭ داشىنى
آتوب، عشق آبادە كوچدى او وعده يىزى قورخوبە سالان
يىرچە مسئله وارايديكە گورەسن آيا آغا-نیشان-قويسى
نڭ آچارىنى دا اوزيله آپايرير، يالينكه يىر آدمە تاپشوراچاق؟
بلى او وعده بويە نقل ايديردیلر كه حاجى سيد محمد

دعامزی ایشدوب هرته ایسته سگ بوگون دن صباحه قویبوب گونددر،
یاغیش ایسنه سگ یاغیش گونددر، غارایسته سگ قار گونددر،
آنجاق ایشری خراب ایدن او حرامزاده تمام لاردی که
مصلامزی خرابلورلار.

بوخسه سن ~~بسیکه~~ ایندیته عسده میرزا برات کیی فاضل
لریز بها بوله آلیان کاغذلری می یله یله موعظه لرایله دولدورور.
بوخ بوخ، ییزی مدنی ملت لردن گیری قویان فاضل لریز
دکل، اونلار قارا جماعته القا ایدن ییله قیش کوروسی
ناغیل لاری دکل.

آنجاق مصلایه حجتان جماعتک ایچنده کزوب دولانان، منافق لردن،
دخی بوندان باشقه اوزکه بدبخت چیلقمز بوخدر.
«ملا نصر الدین»

بهالق

جوان شیر محالنده، پوخت یولنده کی «بردع» قصبه
سندھ انک کبروانکه سی بیر منات در. جماعت قصابی
چاغروب مذمت ایلیور که «جانم! انصاف ده یاخشی
زاددر، بیر منات ده ات اولار؟ قصاب جواب ویریر که
«چوخ عجب، هیچ سوزوم یوخدر، قوی بزازده چیتی
اوجوز ویرسون، من ده اتی اوجوز ساتوم، یوخسه گیدیرم
ایکی شاهی لقی چیت آلماقه، مندن بیر منات ایستور.
جماعت بزازی چاغروب ایندی ده باشلیور بونه یالوار
ماغه که آی حاجی الله خاطرینه، بوزهرمار چیتی بیر آز
اوجوز ساتون، حاجی عموده دیبور که «چوخ یاخشی
فرمایش ایدیرسگز، ایله اوجوزلقک من اوزوم ده طرف
داریم، اما بوسوزلری گیدوز بوغدا ساتاله دیبون که
بر مناتلق بوغدانی اون مناته قالخیزوب، قوی ابو بوغدانی
اوجوز ویرسون؟ من ده چیتی اوجوز ویریم. بوغدا
ساتانه ده سوز دیبورسن، اوده باشلیور که کتاه یاغ
ساتاننده در، قوی ویایغی آلتی شاهی یه ویرسون من بوغدانی
اوجوز ساتیم. یاغ ساتان ده آخرد کتاهی یخدی قند
ساتانک اوستینه. دخی فورخورام باش آغریسی اولار،
یوخسه هله سوزوم چوخ ایدی. سلامت قال.

بردع ده «گیندن باخان»

خبرینی بوخاری کی مقاله ده اوخوبوب دلتک اولدوم. حقیقت ده ده
گورنه بدبخت عسره گلوب چانه شیبوق که کولدن بیر قطره
ناغیشک اوزیه حسرت قالیشیق. ونه اینکه شماخی هایله قاراباغ،
ایروان و نخجوان و تفلیس و قارس محال لاری قورالقدان یانوب
کوزه دونوبلر.

اما هانی اوکیچن کونلر، اوسعدتلی زمانلار که فاضل لریزک
مبارک وجودلاریک وارلقندان نه قورالقی تاخیردیق، نه غیر بیر یله
بدبختلرک بوز ویره ردی.
نه، ندر بونک سیی؟

البته سبب سز دکل، بوراده سوز بوخ که بیر حکمت وار،
یعنی والله هیچ حکمت ده یوخدر. اصل مطلب بوراده در که قارداش
والله، پر یوزینی بدعمل ویی نماز بوروبوب خلق هامسی دونوب
شیطانه، ملعوته،

دخی الله تالی نه بله سون، اوده باخوب گورور که جمیع مخلوقات
بیزله شوب: نه مصلایه حجتان وار، نه دعا تا ایدن وار، یعنی ایله
سلرده نه معناسی، چونکه مصلانک ده اوز شرط شروطی وار.

حقیرک بوسوزلریک نبوتی ایچون گوتورون سمرقنده حجتان
«حریت» غازی سینی دوردوم چی ویشمی نومره لرنده چاپ اولوان
فاضل محترم حاجی میرزا برات میرزا مراد زاده طیبیک مقدس
مقاله سینی نظرگزدن کچیرکیز و گورورکز آقا نه یازیر؟

یکی از برادران دینی گفت که چند مراتبه بجهت باران و
دعای باران با جماعه مسلمین رفتیم، دعاها باجابت نرسید،
بخواطر حقیر همین مسئله نفاق خطور کرد. حکایت قطع باران
در زمان حضرت موسی ۳ و طلب باران نمودن پیغمبر خدا ص و
باجابت نرسیدن دعای آن حضرت بسبب یکنفر نام یعنی سخن
چین بود که حکایت آن اینست

در زمان حضرت موسی ۳ سالی باران نیامد. جماعه اسرائیلیان
آمده عرض کردند، حضرت موسی باخواس اصحاب روزه نماز،
استسقا دعای استسقا نمود، باران نیامد؛ استغاثه بدرگاه الهی
نمود: «الهی! مرا کلیم خود خواندی، رو بدرگاه تو آوردم،
مرا مایوس نکن» خطاب رسید که ای موسی، در میان این جمعیت
یک نفر منافق و نام هست، تا او را بیرون نکنی دعای تو مستجاب
نخواهد شد.

بس، مایچاره کان بالین همه نافرمانی و این همه نفاق و سخن
چینی، میخواهم دعا بمان مستجاب شود، این نیست مگر از ترک
امر بمعروف و کثرت نفاق...

بس، عزیزم صفیه شماخیلی! بیر گور آقا نه یازیر: بزیم
بدبختکیم اوزومزدن در، اوندان در که ایچمزده نام چوخدر،
چوخدر، چوخدر، قارداش چوخدر، یوخسه ایچمزده نام اولم
سه، هجان دقیقه خوشبخت اولاریق، چونکه خداوند عالم اودقیقه

سداایمان خبرلری

(یر آلتندا قند)

کوجلری گزدرنده غیرتیم جوشه کلیردی که بو بی چاره لرنک ساچلاری داغیلوب دوشه جک یوزلرینه و نامحرملر گوره جک. بو سیدن من اونلارگک ساچلارینی دیسدن کسدیروب تولکلرینی ساخلیوردیم که بلکه آخرده یر کسه ویر ایشه مصرف اولاد. ایندی همان ساچلاری ساتیرام، نفلیس خاتیم لارینه چوخ ال ویریشلی درلر، خواهش ایدنار یازوب ایسته سونلر. تبریز. اعتمادالدوله.

تلگراف خبری

نخجوان فی ۵ جمادی الاخر حریت مناسبتیه بو گون میرزا کاظمک ماشینگ قیاقده بسنلش اینلری بوغوشدوردیلار، جماعت بلیت ایله تماشا ایدیردی، تماشاچی حددن آرتیق ایدی.

شیشه: نیجه ایلدن بری باشی یاریخلی علمامزگ محله منده ایرمنی و مسلمان جوانلارندن اوزری بنا اولونمش فاحشه خانهار بتربورغ انقلابچی لارینگ برکتندن بو گونلرده باغلاندی. یله سویلورلر که بتربورغده انقلاب عمله کامه سیدی، آسالمق ایله مسلمانلار بو نعمتی المن بوراخمازدیلار.

مدیر وباش محرر: جلیل محمد قلی زاده

تورکستانگ مرکزی اولان تاشکند شهرنده تاتار تلنده چیخان ادبی سیاسی

اولوغ تورکستان

غزیه سینه اوونه دفتری آچلدی

غزیه حاضرده هفته ده ۲-۳ دومه چخسوب وقتی ایله کونده لک اولاجاق در.

غزیه ننگ بهاسی:

ایلگی ۷ منات ۶۰ ایلگی ۴ منات ۰ اوج ایلگی ۲ منات ۲۵ قک

بر نسخه سی ۸ قک

ساتماق اوچون چوخ ایستینلره اسکدکه ایدیلر

غزیه ننگ باش محرر: کبیر بکر.

ناشری: «تورکستان تاتارلرینگ مرکز بوراسی»

Ташкентъ Махрамская ул. д. № 24, редакция газеты
«Улугъ Туркестанъ»

معلوم بر مؤمن تاجر، بر نیچه آی بوندان قاباتق برنیچه کیسه قندی یر آلتندا باسدیروب اوستنی (لهک) قایتدیروب وزه ری (وزهری) آکدیریر. بو گونلرده یازیقار ایها ساتماق نیتیه قندگ اوستنی آچوب گوریرلر که، قند تماما رطوبت چکوب اریوبدر. روایته کوره اونلارده قرار قیوبولار که، «طوطی» ننگ نمراسنی ۱۵ قپگدن ساتدیروب او ضررلری چیخارتسونلار.

بو گونلرده تاجارلر مزدن ملیکوفنگ طوی مجلسنده، باکو آرتیستلریندن رضا دارابلیسکی، گیجه لری طوی مجلسنده هر نوع اویونلار، گولدورمه لر گوستروب جماعتگ کیفنی آچیردی. صکرا شاپقه سنی گوتوروب اونگ-بونگ قاباغندا دایانوب «حق مزد» ایستیوردی. یولداشلاردان بریسی بونگ بیغدیغی پولندان، یالانپوشدان ایسته دی. ظالم دارابلیسکی ده مجلسگ اورتاسندان دورب اوگا (آدی چکیلمه یین) برشی گوستردیکه مجلسده کیلر آزالا گولمگدن غش ایله شدیلر.

یاشاسون «قافقاسیانگ مرکزی عرفانی اولان» باکو آرتیستلری! ..

سالیان جماعت دکاننده، قاباتده (چاخیر) آنانا یدی مین مناتلیق چاخلری ایستورلر «کوره» توکوب آختسو نلار. یازیق، افتاده جوانلار زوی بوحوالات چوخ غمگین ایدوبدر، بوگا گوره هیچ یریندن حریتی خوشلاماق ایستمیرلر، چونکه حریتنگ اوزینگده کیفلمک ایله نه دن سه آراسی یوخدر.

«جنازه»

اعلان

تبریزده حکم ایشلیس زمان آرواتلاری ایشکره میندیروب



О И ШЛИНГ

- بو جناب گوره سن نه سیدین سلامگی آلامدی؟
- سبب بودر که بوایل یاخشی پول قازانوب.



بخارالی ان.

المصنف الممزول.

واخ، باشمه گنلر نهایتی بخارادان قوغولدوم، یازیق حاله.